

Aktuella ärenden inom koncerntjänsterna

Mikko Hokkanen, Sektordirektör för koncerntjänster
Nationalspråksnämnden 4.2.2025





Översikt över koncerntjänsternas aktuella ärenden

- Inom koncerntjänster fortsätter vi att utföra vårt grundläggande uppdrag; sektorn tillhandahåller förvaltningstjänster och andra expert- och stödtjänster för välfärdsområdet och dess övriga sektorer (och delvis även för externa kunder) och hjälper på så sätt hela välfärdsområdet att uppfylla sitt grunduppdrag.
- Det finns mycket att göra och utveckla inom välfärdsområdet
-> koncerntjänsterna måste också ständigt utvecklas.



Sektorns huvudmål 2025–2027

- I koncerntjänsterna säkerställs att välfärdsområdets ekonomiska uppföljning, situationsbild och styrning möjliggör i en mycket sträng ekonomisk situation en realistisk ekonomiplanering och ger tillräckliga verktyg för att leda ekonomin på en hållbar väg.
- Med centraliserade personalprocesser möjliggörs att välfärdsområdets strategiska mål gällande tillgängligheten av personal och personalens välmående uppnås. Därtill förbättras dragnings- och hållkraften. Med centraliserad personalplanering möjliggörs en effektiv användning av personalresurser.
- Med digital utveckling åstadkoms en effektivare, enklare och mer kostnadseffektivare informationssystemmiljö
- Hela välfärdsområdets framgång i verkställandet av förnyelseprogram säkerställs.
- Sektorns egna tjänster och verksamhet utvecklas till att bli mer effektivare.
- Stöder och möjliggör nya och effektiva sätt att producera tjänster för klienter.
- Tillgången till aktuell och rätt information i hela välfärdsområdet säkerställs.
- Invånarnas och klienternas förutsättningar för delaktighet och välfärd stöds med omfattande samarbete samt kundorienterad kommunikation.
- Förverkligandet av god förvaltning och god förvaltningssed säkerställs i välfärdsområdets beslutsfattande och i de tjänster som klienterna får.



Stora frågor inom koncerttjänsterna

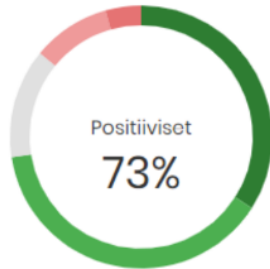
- Inom välfärdsområdet utförs en utredning av ledarskap och organisationsstruktur – även inom koncerttjänster utreds den egna organiseringen.
- Målet inom koncerttjänster är också att avsevärt effektivisera den egna verksamheten, med målet att nå minst 10 % lägre kostnadsnivå till slutet av 2026
 - Besparingarna på de tjänster som kunderna får förutsätter att ännu större besparingar riktas mot förvaltningen
- Detta innebär effektivisering av verksamheten och granskning av de uppgifter som redan tillhandahålls.
- Förändring är en möjlighet, men på kort sikt belastar den personalen.

Pulssi 10-11/2024 – Yhteistulokset KONSERNIPALVELUT



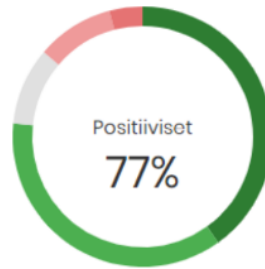
Suosittelisin omaa työpaikkaani tuttavilleni.

↘ -5%



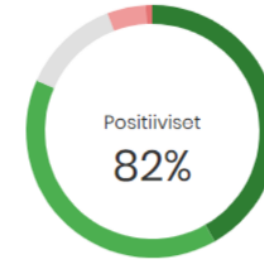
Olen tyytyväinen esihenkilöni ja työyksikköni johtamiseen.

↘ -2%



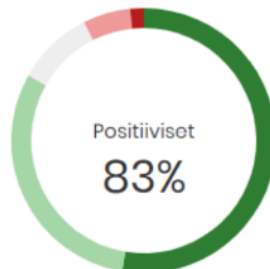
Työyhteisömme vuoropuhelu on arvostavaa ja ammatillista.

↘ -2%



Minusta tuntuu, että minuun luotetaan.

↘ -3%



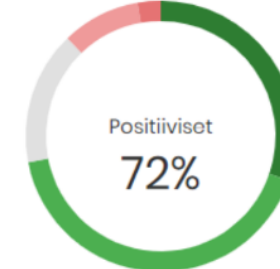
Minulla on työssäni selkeät tavoitteet tälle vuodelle.

→ 0%



Voin työssäni hyvin.

↘ -5%





Åtgärder som främjar tvåspråkighet

- Svenskspråkig kundkommunikation
 - Under år 2024 har kundkommunikation erbjudits på både finska och svenska. De mest betydelsefulla meddelandena för kundernas hälsa, säkerhet och delaktighet har publicerats samtidigt på båda språken.
 - Inom kommunikationen har medvetenheten om betydelsen av svenskspråkiga versioner systematiskt stärkts, och vikten av att båda språkversionerna publiceras samtidigt har betonats.
- Svenskspråkiga översättningar av beslutsdokument
 - Eftersläpande protokollöversättningarna (protokoll från områdesstyrelsen och -fullmäktige med bilagor) åtgärdades under våren 2024 och situationen har sedermera förblivit god



Åtgärder som främjar tvåspråkighet

- Svenskspråkiga webbsidor
 - Svenskspråkiga webbsidorna blev under år 2024 färdiga upp till 90%. Några brister finns fortfarande kvar. Granskning och översättningsarbete fortsätter.
 - Kommunikationen har förbundit sig till att beställa den svenskspråkiga översättningen direkt då nytt innehåll skapas på webbsidan.



Åtgärder som främjar tvåspråkighet

- Tvåspråkighet i VAKEs enheters skyltar
 - Skyltarnas tvåspråkighet hör i enligt med handlingsplanen för tvåspråkighetsprogrammet till VAKEs fastighetscentrals ansvarsområde.
 - Kommunikationen har dock i slutet av 2024 utarbetat ett skyltkoncept som är avsett att hjälpa enheterna med att förnya skyltar och skyltning.
 - Konceptet tar hänsyn till både utseendefrågor och språkaspekter. Alla skyltar som förnyas instrueras att göras åtminstone på finska och svenska.
 - Fördröjningen i att förnya skyltarna beror på välfärdsområdets besparingar.



AI-översättningar och svenska språket

- Samtidigt som AI blev ett dagligt verktyg år 2024, fastställdes dess etiska användning.
 - 'Allt innehåll som är väsentligt för kundernas säkerhet och hälsa samt delaktighet översätts alltid till svenska av en människa.'
- Dessutom fastställdes följande: 'Vi översätter inte med AI till ett språk vi inte behärskar.' Detta säkerställer att tvåspråkighetsprogrammets mål om översättningarnas kvalitet uppfylls.
- Men vad är framtiden?